



スポーツも人生も
後半戦がおもしろい!
分かち合おうアロハの心

Hawaii アロハライフ通信



12月23日(ハワイ時間)、初めてオンラインで開催されたハワイアロハライフ協会「HALE バーチャルクリスマスパーティー2020」の様子。

会員の皆さま

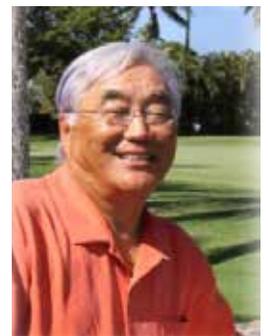
アローハ! 新年明けましておめでとうございます。

今年2021年は、新型コロナウイルスによる影響を必ず乗り越え、皆様とハワイで再会できることを楽しみにしております。ハレの会会員の皆様(ジュニアハレの皆様)およびそのご家族の皆様のご健康とご多幸を心からお祈りいたします。

旧年中は、予測しなかった新型ウィルスにより世界中が未曾有の事態となる中、我々アロハライフ協会(略称:HALEの会)はこれまで通りハワイと日本の絆を深めるべく、約1千名の会員と共に積極的な活動を展開してきました。ZOOMなどを活用したオンラインイベントや講座も多数生まれ、期せずして日本在住の会員の皆様との交流も活発化しました。コロナ禍による悪影響ばかりでなく、オンライン交流のメリットも十分に感じることができました。常に状況を楽しみ、前向きに過ごすこと、これこそがアロハの精神だと思っております。その意味で、この状況でも前向きに多くの交流を持つことができたのも、当協会の会員の皆様の素晴らしい創意工夫のおかげです。会員の皆様に感謝申し上げます。

2021年も、新型コロナウイルスの影響は避けようがないと思います。ただ、アロハライフ協会は健在です。ハワイ好きの会員の皆様に多くの機会を提供し、アロハの心を皆様と共有していければと思っております。

本年も、年齢を問わず、多くの皆様の参加、ご協力をお待ち申し上げます。アロハの心でハワイを楽しみ、盛り上げていきましょう! 会員の皆様との交流は実際の集会和オンラインを使い分けて楽しくおこない、コロナと上手に付きあいながら...ハワイで会員同士が笑顔で再会できる日を楽しみにしたいとおもいます。ハレの会の発展と皆様とご家族の健康を祈り、良き2021年にできればと存じます。マハロ



ハワイアロハライフ協会 会長
坂井諒三

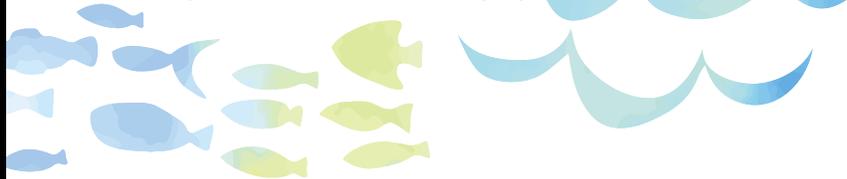
HALEクリスマスパーティー2020 写真特集



特設スタジオには、坂井会長、司会のヒロ松田さん、イベント委員会委員長の瀬田さんが集い、テレビ番組さながらにパーティーを進行した。右写真は、ミスターXに扮して美声を披露した瀬田委員長。



スタジオでの準備風景(上)
ウクレレを弾きながら大合唱した(左)



HALE バーチャル・クリスマスパーティ2020の裏話？

常務理事・深田マコさん

ハワイアロハライフ協会は12月23日(日本タイム:12月24日)に、初めてのバーチャル・クリスマスパーティを開催しました。コロナ禍の日常社会で大流行している所謂ZOOMパーティです。ハワイと日本をオンラインで繋ぎスクリーン上で集うというアイデアです。イベント担当者全員が未経験なので、企画の第一歩から暗中模索の日々に突入!年の功なのか挫折することもなく、何とかパーティの当日を向かえました。幸いインターネットがプツン切れることも無く150分のプログラムを無事終了。予算ゼロで始めたパーティの裏技をこっそりご紹介したいと思います。実行チームの個人所有の機材をかき集めました。先ず舞台装置にはZOOM機能の「架空の背景」を貼り付けるだけで美しいクリスマス会場が設定できます。撮影に使用するカメラやマイクはI-PADで代用。パーティのホスト役2名が2台のコンピューターを作動して、バトラー役や、PCの画像制御の役目を担当します。モニターもイヤホンも全ての機器をWi-Fiで繋ぎます。正にワイヤレス時代に突入って感じです。アロハオフィスにスタジオを設置したのですが、余りにも味気ないので開始前からスタッフ全員に美味しいワインを振舞いました。ほろ酔い気分で挑めばノリノリになれるかも・・・!

さて、パーティ開始となったのですが、初っ端からテクニカル・プロブレム続発!ワイヤレス・イヤホンが突然作動せず、PCの画面共有もままならず、インターネットのWiFi環境の低下で、画像が崩れたり、音声途切れたり・・・OMG!超ドッキリ。なのに、スタッフ全員だれも臆せず最後まで陽気に続行。恐らく、あのワインの効き目があったのでしょう。因みに、エンターテイナーとして、東京の飯嶋ファミリーに優雅なハープ演奏を披露して頂きました。群馬の藤生姉妹の魅惑的なHULAは実況放送で。スペシャルゲストには、国際的に有名なウクレレ奏者ジョディ・カミサト氏に出演して頂きました。プログラムには、ハワイのトリビアや、カラオケコーナー等も取り入れました。

また、クリスマスムードをたっぷり堪能して頂けるようにと、ハワイと日本各地のクリスマス風景や写真を元に数々のビデオ制作して下さったのは「寺子屋たけちゃん」こと竹林篤さん。そしてMCの松田ヒロさんは、コメディアンにも勝るおもしろトークで始終笑いを誘っていました。坂井会長は「年金時代」という替え歌で竹ちゃんとデュエット。カラオケコーナーに飛び入り出演した「ミスターX」こと瀬田さんは、まるで中世の騎士なのか、オペラ座の怪人なのかと思える様な変装姿で登場しました。パーティの最後はクリスマスメドレーを大合唱するビデオでフィナーレを飾りました。多くの方々のご協力で作成した5分間のメドレーでしたが、編集時間に50時間以上も費やしたそうです。ZOOMパーティ総合管理していただいた西村洋志さんをはじめ、スタジオスタッフの皆さんや、ご協力いただいた方々に心から御礼申し上げます。今回のバーチャル・クリスマスパーティを通して、ハワイと日本の会員同士が楽しく交流できたことは素晴らしいことだと思います。

なお、パーティの録画ビデオを編集し、ハワイアロハライフ協会の公式YOUTUBEチャンネルにアップ致しました。下記URLをクリックすればご覧いただけます。是非ごらんください。

<https://www.youtube.com/watch?v=NZAll1BXAv8&t=2346s>

ドネーションのご提供者リスト	
ご提供者名	リスト
竹林 篤様	スマホ教室1時間レッスン券 x 3
佐藤 紀代子様	ギフトパッケージ x 3
CPB 瀬田様	Music CD " Friends"x 5
深田 マコ様	Macy's ギフトカード x 5
柴田 和子様	ギフトパッケージ x 4
Greg & Junko McDonald	Music CD x 8
上記の方々よりパーティ用のドネーションを頂きました。	
ご協力、誠に有難うございました。 心より御礼申し上げます。	

Hawaii Triviaの解答

問題1：ハワイ州の州花ってなあに？

答え：①プルメリア ②ハイビスカス ③ひまわり

問題2：ハワイの州鳥ってなあに？

答え：①ピジョン ②七面鳥 ③ネネ

問題3：ハワイの州魚ってなあに？

答え：①アヒ ②フムフムヌクヌクアブアブ ③サメ

問題4：ハワイの楽器ウクレレは、どこの国から伝わったものですか？

答え：①スペイン ②イギリス ③ポルトガル

問題5：ウクレレはハワイ語で何という意味？

答え：①ギター ②楽しい箱 ③蚤びよん・びよん

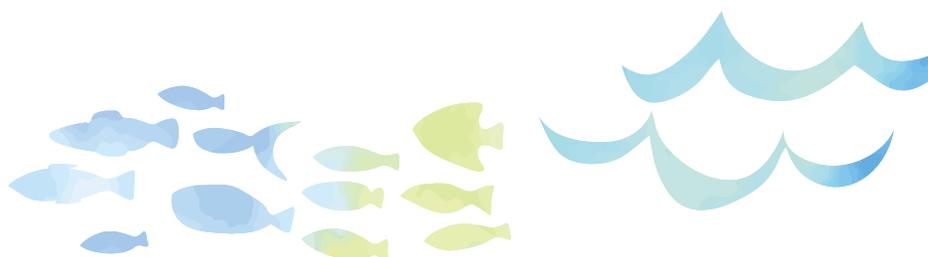
問題6：ダイヤモンドヘッドのことをハワイ語では何と呼びますか？

答え：①キラキラヒラ ②カイマナヒラ ③パウハナホロホロ

問題7：カイマナヒラってハワイ語で何の意味？

答え：①絶景の丘 ②魚のしっぽ ③マグロのひたい

***黄色のハイライトが正解です。全問正解の方には、賞品をご用意しています。アロハデスク、もしくは info@hawaiiseniorlife.org にお問い合わせください。



2021年1月 イベント予定

12月	2021年1月						2月
月	火	水	木	金	土	日	
				1	2	3	
4 ウクレレ・オンライン・クラス	5	6 <オンライン>「初歩の英会話サロン」	7 エバビーチでHALEゴルフ	8 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	9	10 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
11 ウクレレ・オンライン・クラス	12 首都圏支部 令和3年初詣と新年懇親会	13 <オンライン>「初歩の英会話サロン」	14 ゴルフで楽しむ会	15 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	16	17 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
18 ウクレレ・オンライン・クラス	19	20 <オンライン>「初歩の英会話サロン」	21	22 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	23	24 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
25 ウクレレ・オンライン・クラス	26	27 <オンライン>「初歩の英会話サロン」	28	29 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	30	31 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	

ご注意

ハワイ州の方針に従い、自粛を継続しているイベントもございます。
詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

最新情報

毎週月曜日に開催の「ウクレレサークル」および

毎週水曜日開催の「初歩の英会話サロン」は **オンラインでクラス開催**

日本からもご参加いただけます。参加方法など詳しくは下記にお問い合わせください。

ウクレレサークル > 深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロン > 塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

気功エクササイズ (担当:野田省三) 州の規制により自粛中

毎週土曜日、アラモアナ公園マジックアイランドで開催。毎回、午前7時30分から。各自それぞれ6フィート離れて行います。

みんなのラジオ体操 (担当:塚原勉) 州の規制により自粛中

以前開催していたヨガは休止。ラジオ体操のみ実施します。



会の名称が正式に商標登録されました

今年も余すところ早や1か月を切る時期となりました。世界的にとどまるところを知らない新型コロナウイルスの蔓延で、ハワイや日本にお住いの皆様も大変なご苦勞をされておられる事とお察しいたします。このような暗い状況下ですが、一つわが協会にとって明るいグッドニュースがあり、会員の皆様のお知らせしたいと思います。

昨年(令和1年)10月来、我が協会の新規名称「ハワイアロハライフ協会」の商標登録申請を行ってまいりましたところ、令和2年10月26日に特許庁から正式に、名称の商標登録が認定されました。

日本国内でわが協会名の商標登録が正式に認定された事には多くのメリットがありますが、中でも一番のメリットは、

- ①ハワイアロハライフ協会が日本国内で正式に認められたことになり、協会の社会的な信用が得られるようになった事。
- ②ハワイ関連の名称には類似団体名が数多く存在しますが(例;アロハ会、アロハ協会)、今後このような類似名称の団体を排除でき、あらゆる分野で質の高い「ハワイアロハライフ協会」を保つことができる事。

この度の商標登録認定には上記を含め下記に挙げる具体的なメリットが7点ほどあります。

- メリット 1: 権利者以外は同じ商標を使用できない。商標を第三者が勝手に使用できない。
- メリット 2: 権利者以外は、類似商標も使用できない。
例えば: 「Hawaii Aloha Life Association」という名称も他者は日本国内で使用できなくなります。
- メリット 3: 日本全国に効力が及ぶ。
効力は日本全国であり、権利者の活動範囲に関係はありません。
我が協会会員の全くいない地域でも商標が侵害された場合でも、その使用を止めることができます。
- メリット 4: 違反者に使用の差し止め、損害賠償を請求できる。
そして使用の差し止めにおいては、故意、過失を問わず差し止める事ができます。
要するに「いくら悪気がなかった:を弁明しても有無を言わずさし止めることができます。
違反者が商標の侵害によって利益を得ている場合には、それは損害賠償として請求できるし、商標権の侵害は刑事罰の対象にもなっております。
- メリット 5: 半永久的に保護され、譲渡もできる。
特許が20年で切れるのと対照的に、商標は、更新さえ続ければ、永久に保護されます。既に100年以上前から登録されている商標もあります。
- メリット 6: 他人の取得を防ぐことができる。
現時点でその商標を使っていなくとも、将来の使用を見込んでいる場合、商標登録で他人の使用を未然に防ぐ事ができます。
- メリット 7: 社会的な信用が得られ広告宣伝に使用できます。

以上が代表的な商標登録のメリットです。さらに会員の皆様には是非お願いしたいポイントがあります。「権利の上に眠る、または胡坐をかく」という言葉があります。何もしていないと折角の商標登録も意味が薄れてきます。

会員一人一人が世間で使用されている類似名称を広くウオッチされ類似商標や名称にきずかれた際には、出来るだけ早くハワイ本部関係者にご一報頂く事が大変重要になってきます。会員が「ハワイアロハライフ協会」の名称を守って行くことが今後益々大切になってきますので、ご協力を宜しく願います。

文責: 田中 久雄 (理事・日本地区本部執行役員)

追記: この度の商標登録の申請準備は足掛け約1年半の期間にわたり、当協会の会員でもある外立憲治様(外立弁護士事務所所長)の絶大なるご尽力によって行われ、この度、その申請が特許庁により認可されたものであります。



レストランの半分以上が閉鎖の事態に・・・

ハワイ暮らしの智恵

やっと新しい年 2021 年になりました。「だからと言って何かが変わるわけでもない」。まあそう堅苦しいことは言わないで、気分一新して素直に新年をお迎えしましょう。

明けまして おめでとうございます。みなさん、元気に新年を迎えられましたか？

トンネルに閉じ込められたような自粛生活を余儀なくされましたが、失うばかりではなく逆境を耐え抜き、学ぶものも多かった 1 年であったかも知れません。いずれにしても「思い出深い 2020 年」であったことは間違いなく、私たちは「時代の生き証人」として、この経験を後世に引き継いでいかねばなりません。新型コロナウイルスに対するワクチン接種について。オアフ島では到着したワクチンの接種が始まっています。接種の優先順位は☑医療従事者、警察官、消防隊員など前線で仕事をする人たち、☑エッセンシャル・ワーカー ☑高齢者施設のスタッフと居住者。コロナウイルスと最前線で戦っているヘルスケア・ワーカーの人たちとナーシング・ホームの入居者などに接種が行われています。それから 65 歳以上のシニアシチズンの順になっています。1 回目の接種から 2 週間後に 2 回目の接種が行われます。12 月末の段階で、ワクチンの到着が予定されていた量より少ないため、スケジュールに遅れが出ることも予想されます。春ごろには 65 歳以上の高齢者が対象になりそうです。無料ですがこれは強制ではありません。特にアレルギー体質の方々は、ホームドクターと話し合って決めたほうが良いかもしれません。ハワイ州のジョッシュ・グリーン副知事は、ワクチン接種が 70% 近くまで行き渡り、多くの人々が「免疫力」を持つようになるのは夏ごろになるとの見通しを示しています。

悪い人は頭がいいですね。ワクチン接種が始まったばかりなのに、これを利用した詐欺がすでに出回ってきました。「保険が効くけど、自己負担分を先に振り込んでください」「申し込みが多いため、ウェイティング・リストに入れておきますので手付金を」など電話での誘い、あるいは SSN やオンラインでの「ワクチンをいち早く」などの広告が出ているようなので十分に気を付けるようにと政府からの注意呼びかけが出ています。油断も隙もあったもんじゃないですね。

私たちの住むハワイ州は 12 月 31 日現在で 2 万 1,644 人で、全米の 49 位です。では最も少ない州は？ ヴァーモントの 7,412 人です。アメリカ人が最も多く亡くなったのは 1861 年から 65 年までの 4 年間で 49 万 8,332 人の南北戦争です。今の勢いで増え続ければ、南北戦争の死者を軽く突破してアメリカ歴史上最大の悲劇になることは間違いありません。米ワシントン大学の保健指標評価研究所の予測によると、米国の新型コロナウイルス感染症による死者数は 2021 年 4 月 1 日までに約 53 万 0,893 人に達する見通し。

地元英字新聞のホノルル・アドバタイザー紙によるとハワイの感染者の中ではエスニック・グループの中でマーシャル群島、チューク島など太平洋諸島からの住民の感染率が最も高い、と指摘しています。住民比率ではわずか 4% ですが、感染者では 26% が太平洋諸島からの住民で、専門家は「一つ家に何世代もの家族が暮らし、そしてコロナにさらされるような仕事に就いている人々が多いためではないか。社会経済的な背景が大きな理由だ」と説明しています。ホノルルのカードウエル市長はこのままでは 2021 年初めには規制のさらに強い「Tier 1」に戻さなければならぬ事態を予測して、「拘置所での感染増大は一般市民社会とは隔離されているので、一日の感染者の数値には含めない」とイゲ知事に要請しました。

ハワイ大学公共政策センターが行った世論調査によると、2021 年の早い段階でハワイ州の主要産業である観光業が、回復しない場合には、州内にある半数以上のレストランが、4 月までに閉店を余儀なくされる可能性があることが、明らかになりました。

今回発表された世論調査によると、オアフ島内にある飲食店のうち約 42% が店内での飲食を再開させていないほか、約半数の飲食店関係者が新型コロナウイルスの影響で従業員を解雇し、4 分の 1 の店舗が家賃や光熱費、給与などの支払いが 4 カ月以上遅延していると回答しています。日本の大手旅行会社 JTB は 2021 年 3 月までグループツアーは開始しないと決定しました。旅行が再開された暁には、皆さんの好きだったレストランの半分は無くなっているかもしれません。

(筆者プロフィール)

新名 瑛 (しんみょう・あきら)

木曜午餐会会長。元共同通信、ハワイ報知記者。

ハワイ在住 30 余年。

コロナに負けずニューオープン！ 列伝

日本で感染者が急増し、2度目の緊急事態宣言が出る気配。一方のハワイも感染者が日々増加して経済再開ストラテジーの3段階目に進むどころか、1段階目に逆戻りしそうという状況でこの原稿を書いています。うーむ、想像以上にしぶといぜ、コロナ。これはほんと絶滅というよりお腹の中のサナダムシのごとく、うまく共生していく方策を探すしかない。そこで今回は、実はハワイでもけっこうあるコロナの中でもたくましく新規オープンしているお店をご紹介します。と思います。

まずは、ハワイ地元発祥の地域密着型スーパーマーケットとして知られる「フードランド」が、2020年11月にカハラにオープンしたマーケット「カハラ・マーケット by フードランド」。カハラモールの道を挟んで向かいにあるショッピングセンター「クオノ・マーケットプレイス」の旗艦テナントとして開店。ハワイ地元のオーガニックブランドなども多く揃い、ローカル企業や地元農家と独自のコネクションを持つフードランドならではの品揃えが自慢です。さらに今回の目玉は、ショッピングスペースの隣にオープンしたレストラン「エタル」。店内はバーカウンターに高い天井でオリエンタルなりリゾートといった雰囲気、メニューは「ネオアメリカン」と称した多国籍メニューが並びます。朝食からディナーまで対応します。

同じく11月にカカアコにオープンしたのが、アジア料理の「1938 インドシナ」。その名の通り、東南アジア料理のお店ですが、レストラン「ベニハナ」で大成功を収めたロッキー青木氏の一族が手がけたお店として話題になりました。青木グループは、ハワイでは道楽寿司などを運営しています。お店は複合施設「ソルト」の隣、コレクションというコンドミニアムの1階にあります。ハワイではあまりお見かけしない、アジアンテイストたっぷりの内装も楽しめます。

さて、このコロナ禍のハワイ、なぜかアジア系のオープンが続きます。同じくカカアコの、同じくコンドミニアムの1階（こちらはアナハというコンドミニアムです）にオープンした「イスタンブール」は、トルコ料理が楽しめるレストラン。インテリアも異国情緒たっぷりで、ひよこ豆やナスなどのペーストを焼きたてピタブレッドに付ける前菜や、ラム肉料理など、これまたハワイでは味わえないメニューが並びます。

さて、白木屋がまだ休業中のアラモアナセンターに目を向けます。閑散としたレストランが多い中、珍しく行列ができていたのが、全米に800店舗以上を展開するという有名イタリアンチェーン「オリーブガーデン」です。オープン以来、長蛇の列が目立ちました。よくよく聞くと、わりといリーズナブルなチェーンということで、日本で言えばサイゼリアみたいなものかと思えますけど、島のハワイでは本土からやってきた有名チェーンとなると「一度は食べないと！」となるみたいですね…。場所は元ババガンプのあったところ。

ほかにも、名前ですが、カパフル通りのメキシカン「アレハンドロス」や、セニアで有名なシェフ、クリス・カジオカが作ったサイミンとバーガーの店「パパ・カーツ」（モイリイリの元アグラーマンがあった場所）、観光客が激減したワイキキに打って出た「エビノミ」（名前のとおり海老にこだわった料理店。クヒオ通りの丸亀うどんの裏手にあります）など、気になるお店が続々オープンしています。

人が少なくなって海はきれい、渋滞はなし、換気やソーシャルディスタンスも徹底しているハワイに、この時期だからこそ観光に来るのも、もしかしたらアリかもしれませんよ！出発前のPCR検査は忘れずに…（詳細は次ページからの案内をご覧ください）。

（筆者プロフィール）

編集者／当協会広報委員長

早大法卒、小学館勤務を経て2009年ハワイ移住。

ライトハウス初代編集長を経て各種メディアを手掛ける。



「エタル」の料理の一例

HALEのみなさん

永島徹三です。2020年12月5日に日本から、pre-travel testing program を利用し、ハワイに戻りました。

この program が、10月に米国本土からスタートし間もない時、ハワイの空港で、書類不備により、14日間の自己隔離免除を受けることができなかったユタ州家族のケースをニュースサイトで読み心を痛めていました。

それもあり少し不安に思っていたのですが、今回、ハワイ州が公開しているプロセスどおりにすれば問題はありませんでした。

以下、Safe Travels (Mandatory State of Hawaii Travel and Health Form) ホームページの説明ビデオの6つのプロセス(1~5が準備、6がハワイ空港到着後)に沿って、体験を共有します。

Safe Travels ウェブサイト <https://travel.hawaii.gov/>

出発準備

- (1) Sign up to create a user account. (アカウント作成)
- (2) Enter your trip details. (ハワイ行きのフライト情報入力)
- (3) Upload your documents (陰性証明書PDF&顔写真アップロード)
- (4) Login to your user account and complete the Travel Health Questionnaire. (出発前24時間以内の健康状態アンケート回答)

(5) Receive your QR Code. (上記アンケート回答後QRコード取得)

ハワイ空港到着後

- (6) To proceed through the airport checkpoint, have the following items ready... (ハワイの空港でQRコードを提示)

スケジュールは以下のとおり。12/3の夜、クリニックで、紙の陰性証明書を手渡され、EメールでPDFの陰性証明書を送ってもらい、(1) アカウント作成、(2) ハワイ行きのフライト情報入力、(3) 陰性証明書PDF&顔写真アップロードを行いました。

11/25 検査予約

12/3 午前10時 検査

12/3 午後6時 検査結果(陰性証明書)取得

12/5 午後7:55出発 ハワイアン航空 成田~ホノルル便

*私は日本滞在中の最寄り、東京五反田駅前の指定医療機関を利用。

<https://karada-naika.com/blog/corona-pcr5/>

出発前日12/4夜、出発24時間をきった午後過ぎに、アカウントにログインし、(4) 出発前24時間以内の健康状態アンケートに回答、(5) QRコードを取得、私のスマートフォン(iPhone)にその画像を保存。

以上の出発準備での体験と気づき

・PCR検査は、ハワイ到着日時ではなく、ハワイへの出発日時の72時間前以内なので、前々日の午前の検査予約をし、その夜の夜に検査結果を取得。

*私は特急料金を支払い、念のため2日余裕をもちましたが、前々日検査、前日結果取得としてもいいのかもしれませんが。指定医療機関のサービスにもよりますが、出発72時間以内で可能な限り早い結果取得がおすすめです。

・アカウントに陰性証明書をアップロードし、ほっとし、顔写真をアップロードするのを忘れました。ハワイ州の説明ビデオを見返し、忘れていたことに気づき、スマートフォンで自撮りしアップロードしました。

次ページに続く

前ページより続く

・日本の指定医療機関で発行される陰性証明書は黄色いフォームで統一されているようでした。
(添付ファイルは、私のものです。参考まで)

・オンラインでのアンケート回答後、QRコードが添付されたメールを受け取ります。スマートフォンでメールチェックし添付されているQRコードの画像を保存。

＊同じQRコードが、アカウントにログインしても表示できませんが、ハワイの空港でインターネット接続やログインがうまくいかなかった場合に備え、スマートフォンにQRコードの画像を保存しておきました。

(成田空港のハワイアン航空のチェックインカウンターで、黄色の紙の陰性証明書とQRコードをチェックしてくれました)

ハワイ空港到着後

(6) To proceed through the airport checkpoint, have the following items ready... (ハワイの空港でQRコードを提示)

ホノルル空港到着後、いつもどおり、入国審査を受け、地上階におりbaggage claimで預け荷物を受け取り、その後、隣の別のbaggage claimスペース(特設チェック会場)に移動し、QRコードをスキャン、チェックを受けました。

＊アロハシャツを着たフレンドリーな職員の方々(私の担当者は日本人でした)が、QRコードをスキャンしてくれ、私のTravel and Health Form情報を呼び出し、必要情報のチェックと顔写真の一致を確認してくれました。そして、出口を出ることができました。

あとで、念のため、Safe Travels のアカウントにログインし、Tripsで確認したら、Exemptions Negative COVID Test と表示されていました。これは、必要に応じ、送迎サービス会社やホテル等に、14日間自己隔離免除の証明として提示するといひようです。

以上、プロセスは長くなりましたが、以下2点がポイントだと感じました。

1 QRコード(スマートフォン表示)

＊スマートフォンは念のためフル充電し、QRコード画像はスマートフォンに保存しておく(紙に印刷しておくとさらに安心)

2 陰性証明書(紙)

＊PDF(デジタルファイル)でのアップロードを事前に行いますが、紙の証明書も携帯する

以上です。

迷っている方も多いかと思いますが、年末年始はぜひ、ハワイへ!

透明度がぐーんとあがったターコイズブルーのワイキキビーチがあなたを待ってます!!

参考: プロセスについて詳しくは以下のURLよりビデオをご覧ください。

https://www.youtube.com/watch?v=lsDb3iEspfs&feature=emb_logo

その他参照ページ:

Safe Travels Hawai'i Overview

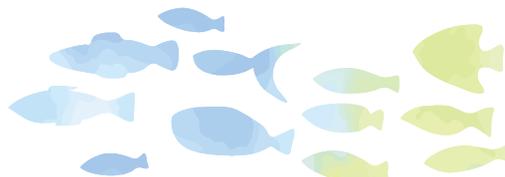
<https://hawaiiicovid19.com/travel/travel-overview/>

ハワイ州観光局 新型コロナウイルス情報サイト

<https://www.allhawaii.jp/covid19>

アロハーーーーハ!

永島徹三



●ハワイ州は、日本の厚生労働省が認可する、新型コロナウイルス感染症の核酸増幅検査(NAT)を行うことができる日本全国の医療機関と契約を締結し、2020年11月6日(金)のフライトより日本向けの事前検査プログラムが適応されることを発表しました。これにより、日本を出発する72時間以内に契約を締結した指定医療機関で新型コロナウイルス感染症の検査を受け、ハワイ入国時にハワイ州指定の陰性証明書を提示すれば、ハワイ到着後の10日間自己隔離が免除されます。

医療機関の最新情報と詳細は下記のページでご確認ください。[現在の医療機関リストは次ページで紹介しています。](#)

◎ハワイ州観光局

<https://www.allhawaii.jp/covid19/news/201028/>

◎厚生労働省

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00098.html

なお、ハワイから日本に入国する際には、14日間の自宅等での待機などの水際措置が引き続き維持されておりますのでご注意ください。(2021年1月3日現在)

◆ハワイ州への全ての渡航者に向けて新しいセーフ・トラベルズ・アプリケーション(Safe Travels Application)が導入されました。隣島間の旅行者及び州外からの旅行者全ての旅行者に該当し、渡航する24時間前までに事前登録、記入が必須となります。セーフ・トラベルズ・アプリケーションのウェブサイト > <https://travel.hawaii.gov/#/>

※前ページの永島さんの記事をぜひご覧ください

◆ハワイ時間2021年1月3日時点の新型コロナウイルス(COVID-19)感染者数

オアフ島:18278 ハワイ島:1922 マウイ島:1061 カウアイ島:150 ラナイ島:106
海外滞在中のハワイ居住者:417 合計:21956 入院中:1479 死者:289

◆ハワイ州内の島間内の渡航について、10日間の自己検疫措置が再導入されました。ただし、隣島からオアフ島への移動に関しては10日間の自己隔離は対象外となります。なお、ハワイ州内の島からカウアイ島へ移動する場合、出発前72時間以内に受ける認定検査パートナーでの陰性結果があれば、到着後の10日間隔離義務が免除されます。

◆新型コロナの「事前検査プログラム」導入による隔離免除措置が10月15日(木)から開始。ハワイへの旅行者は渡航72時間以内に行ったPCR検査 陰性証明の提出、また到着時の体温に問題がなければ、14日間の自己隔離措置を免除されます。旅行者の年齢を問いません。また、カウアイ島は12月2日以降、事前検査プログラムから除外。陰性証明があったとしても、14日間の自主隔離が義務となります。

◆ハワイのロックダウン解除は、2021年1月3日現在「ティア2」(第2段階)。6人以上の集会は禁止されています。

◆航空会社の日本=ホノルル便の運行状況(2021年1月3日時点)

日本航空(JAL) 羽田発:2021年1月2日、3日、4日、8日、15日、22日、29日

全日本空輸(ANA) 羽田発:2021年1月1日、2日、4日、8日、15日、18日、22日、25日、29日、2月1日、5日

ハワイアン航空 羽田発:2021年1月1日、3日、6日、8日、10日、13日、15日、17日、20日、22日、24日、27日、29日、31日 成田発:2021年1月2日、4日、5日、7日、9日、11日、12日、14日、16日、18日、19日、21日、23日、25日、26日、28日、30日 関空発:2021年1月2日、4日、7日、9日、11日、14日、16日、18日、21日、23日、25日、28日、30日

デルタ航空 ホノルルまで直行便 2021年3月27日まで運休

ユナイテッド航空 ホノルルまで直行便 期限なしの運休

医療機関名	所在地	ウェブサイト
札幌西区ともメンタルクリニック	北海道札幌市	https://tomo-clinic.net/
札幌東徳洲会病院	北海道札幌市	https://www.higashi-tokushukai.or.jp/
べにばな内科クリニック	山形県山形市	http://www.benibana-clinic.com/
医療法人 七郷クリニック	宮城県仙台市	http://75clinic.com/
医療法人 めざきクリニック	宮城県仙台市	https://www.menzacli.com/
よこやま内科小児科クリニック	栃木県栃木市	https://www.yokoyamaclinic.net
本沢医院 群馬県渋川市		http://www.honzawaiin.com
はせがわクリニック	埼玉県入間市	https://hasegawaclinic.net/
医療法人 早仁会 久喜メディカルクリニック	埼玉県久喜市	www.kuki-med.jp
医療法人社団 晃悠会 ふじみの救急クリニック	埼玉県入間郡	https://koyu-kai.jp/
青い鳥クリニック千葉	千葉県千葉市	https://aoitori.clinic/
日本医科大学 成田国際空港クリニック	千葉県成田市	https://www.nms.ac.jp/narita/
医療法人社団翠柏会 かしわ沼南みらいクリニック	千葉県柏市	http://mirai-clinic.net
亀田メディカルセンター	千葉県鴨川市	http://www.kameda.com/ja/general/
日本医科大学 千葉北総病院	千葉県印西市	https://www.nms.ac.jp/hokuso-h/
クリニックフォア飯田橋	東京都千代田区	https://www.clinicfor.life/articles/overview-covid19/
クリニックフォア 大手町	東京都千代田区	https://www.clinicfor.life/otemachi/
クリニックフォア有楽町	東京都千代田区	https://www.clinicfor.life/articles/overview-covid19/
グローバルヘルスケアクリニック	東京都千代田区	https://ghc.tokyo
日比谷クリニック	東京都千代田区	https://hibiya-clinic.com/
辻クリニック	東京都千代田区	http://www.tsuji-c.jp
亀田京橋クリニック	東京都中央区	http://www.kameda-kyobashi.com/ja/
聖路加国際病院	東京都中央区	http://hospital.luke.ac.jp/
日本橋れいわ内科クリニック	東京都中央区	https://leiwa.clinic
医療法人社団佳有会 品川イーストクリニック	東京都港区	https://izavel.com/
クリニックフォア 新橋	東京都港区	https://www.clinicfor.life/articles/overview-covid19/
クリニックフォア 田町	東京都港区	https://www.clinicfor.life/tamachi/
Tケアクリニック浜松町	東京都港区	https://www.tcclinic.jp/pc/
芝国際クリニック	東京都港区	http://shibakoku-clinic.com/
西新橋クリニック	東京都港区	https://www.tramedic.com/
三田国際ビルクリニック	東京都港区	https://www.mkb-clinic.jp/
アメリカンクリニック東京	東京都港区	https://www.americanclinictokyo.com/japanese/
インターナショナル ヘルスケアクリニック	東京都港区	https://www.ihc-clinic.jp/
トウキョウ メディカル エンド サージカル クリニック	東京都港区	https://tmsc.jp/jp/
クリニックフォア四谷	東京都新宿区	https://www.clinicfor.life/articles/overview-covid19/
国立国際医療研究センター病院	東京都新宿区	http://travelclinic.ncgm.go.jp/index.html
東京医科大学病院	東京都新宿区	https://hospinfo.tokyo-med.ac.jp/
ナビタスクリニック新宿	東京都新宿区	https://www.navitasclinic.jp/
浅草橋駅前総合クリニック	東京都台東区	https://asakusabashi-clinic.com/
東陽町南砂みやけ内科	東京都江東区	https://miyake-naika.net/
KARADA内科クリニック	東京都品川区	https://karada-naika.com/
ロコクリニック中目黒	東京都目黒区	https://loco-clinic.com/
大森町駅前内科小児科クリニック	東京都大田区	https://omorimachi.com/
東邦大学 羽田空港第3ターミナルクリニック	東京都大田区	https://www.haneda.toho-u.ac.jp/international/index.html
医療法人社団創友会 ヒラハタクリニック	東京都渋谷区	https://www.hirahata-clinic.or.jp/
THE KING CLINIC	東京都渋谷区	http://thekingclinic.com
新宿内科	東京都渋谷区	https://shinjuku-naika.jp
つかさ内科	東京都北区	https://tsukasa-cl.jp/
IMSグループ 医療法人社団明芳会 板橋中央総合病院	東京都板橋区	https://www.ims-itabashi.jp/
ナビタスクリニック立川	東京都立川市	https://www.navitasclinic.jp/
のぞきはちまん前内科	東京都三鷹市	https://nozaki-hachimanmae-cl.com/
トラベルクリニック新横浜	神奈川県横浜市	https://travelclinics.jp/
ナビタスクリニック川崎	神奈川県川崎市	https://www.navitasclinic.jp/
湘南鎌倉総合病院	神奈川県鎌倉市	https://www.skgh.jp/

医療機関名

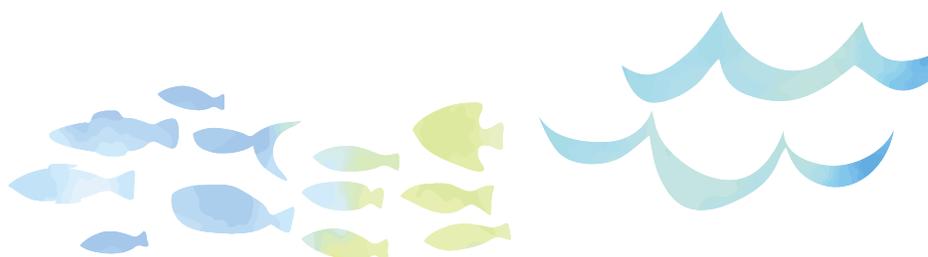
所在地

ウェブサイト

前ページより続く

こばやし内科クリニック	新潟県新潟市	https://kobayashi-naika.clinic
医療法人社団 敬和会 遠藤クリニック	静岡県富士市	https://www.endo-cl.jp/
医療法人尚仁会 名古屋ステーションクリニック	愛知県名古屋市	https://station-clinic.com/
藤田医科大学ばんだね病院	愛知県名古屋市	https://bantane.fujita-hu.ac.jp/
藤田医科大学岡崎医療センター	愛知県岡崎市	https://okazaki.fujita-hu.ac.jp/
藤田医科大学病院	愛知県豊明市	https://hospital.fujita-hu.ac.jp/
うかい医院	愛知県日進市	http://www.ukai-iin.com
ありずみ消化器内科	大阪府大阪市	https://arizumi-clinic.com/
医療法人永紘会 足立内科クリニック	大阪府大阪市	https://www.adachi-naikaclinic.jp/tecot
医療法人つづく 梅田トラベルクリニック	大阪府大阪市	http://www.umedatc.com
上本町わたなベクリニック	大阪府大阪市	https://uehonmachi.jp/
奥野病院	大阪府大阪市	http://www.okuno.abeno.osaka.jp/
大阪本町メディカルクリニック	大阪府大阪市	https://tomohirokai.or.jp/
すぎた内科クリニック	大阪府大阪市	https://sugitaclinic.com/
よどやばしメディカルクリニック	大阪府大阪市	http://yodoyabashi-medclinic.com
西梅田シティクリニック	大阪府大阪市	https://nishiumeda.city-clinic.jp/
医療法人 大植医院	大阪府岸和田市	https://www.ohue.jp
医療法人 SKY スカイ整形外科クリニック	大阪府茨木市	http://skyclinic.jp/
野崎徳洲会病院	大阪府大東市	https://nozaki.tokushukai.or.jp/
大山クリニック	大阪府泉北郡	https://www.oyamaclinic.com/
医療法人社団終風会 阿部内科医院	兵庫県神戸市	https://abe-naika-iin.com/
神戸国際医療連携クリニック	兵庫県神戸市	https://kicc-medical.jp/
やまさきファミリークリニック	兵庫県尼崎市	https://yamasaki-family-clinic.com/
笹生病院	兵庫県西宮市	https://www.saso.or.jp/
医療法人風天会 森医院	奈良県橿原市	http://www.futen.or.jp/
医療法人正崇会 黒田医院	岡山県岡山市	http://www.kuroda-group.or.jp/
博多ひのきクリニック	福岡県福岡市	https://hinoki-clinic.com
飯塚病院	福岡県飯塚市	https://aih-net.com/
はがこどもクリニック	熊本県上益城郡	www.hagakodomo.com
いわさき小児科 トラベルクリニック	宮崎県宮崎市	https://www.iwasakiclinic.org/

以上 2020年12月24日時点の情報です。



HALE 英会話インストラクターより御礼

会員 成田典子

コロナに席卷された2020年もはや師走。3月よりzoomで続けていた英会話クラスも、6月には緊急辞令も解除され、長老尾関氏鬼頭氏を迎えアロハデスクで再会。この日も鬼頭氏恒例の英会話上達法トップシークレットのご披露。11月に大統領選挙を控え単語『elect』が紹介された。鬼頭氏いわく「RとLを間違えると大変だぞっ。」で皆大爆笑。この醍醐味もつかぬま、またzoomに変更。でも12月の今日まで一日の休みなく続けられたのは、ひとえに塚原理事の采配とともに歩いて来た各メンバーの熱意と笑顔があったこと、加えて、この逆境を心身共に健康で乗り切るために何をしているかを、わかちあいながら励まし合ってきたからに違いありません。

11月になり、日本からの旅行者がちらほらワイキキビーチに姿を現し始め、さらに12月に入ると英会話のメンバーの一人礼子さんから勇敢にも来布するとの吉報をうける。早速にSandyさんが「先見の明」と「叡智」を駆使してお祝いの会を企画。当日、塚原理事の開会の辞で会が始まった。そこで驚愕！この礼子さん歓迎会がなんと私への謝恩会でもあることを知らされたのです。クリスマスカードやプレゼントそしてお祝いを頂戴し、そのありがたさに体中が燃え上がる感動をうけました。じかに触れ合う事のできぬもどかしさはあれど、皆満面の笑みで再会、美味しい料理を堪能しながら夕方まで談笑。スクリーンでみるスターを実物で見る喜びはこのようなものでしょうか。生身の人間が発する温かみ新鮮さは素晴らしい！お互いのエネルギーの分かち合いの日でもありました。

英会話のクラスは一時間だけの筈なのですが、二時間にも延長して、しかもその後のreviewも催促されるほどです。こんなに熱心な生徒を持つ喜びは何ものにもかえられません。毎週、笑いの渦に囲まれて瞬間に終了してしまう英会話。ハワイの自然、ハリケーン緊急対策、Trump, Harris, Obama, Bidenの言動、コロナ問題、奴隷問題、Black Lives Matter, サザエさんにみる園田天光光や選挙問題、そして各々が持ち寄るトピックを臨機

応変に勉強しながら、皆一步一步確実に進歩していらっしゃる。これからも復習をしながら様々なトピックに挑戦してまいりましょうね。

陰になり日向となつて応援してくださる坂井会長始め理事の方々に感謝申し上げます。

今後とも是非ともよろしくお願

いたします。



ハレの会・月例ゴルフ会に参加して

会員 田口 肇子

12月17日木曜日のパールカントリークラブでのハレの会・月例ゴルフ会は天気予報がはずれて快晴のもと、いつものハワイに住んでいる我々だけでの参加で開催されました。残念ながら、まだ日本からの方々の参加はコロナ過によりハワイへ来ることが叶わないので、今回もハワイにお住いの11名の参加のみでした。

その中で、女性は2名で、私と内藤女史の紅2点でした。今はカートに2名ずつ乗れるので、1組目3名、2組・3組は4名ずつで、その組み合わせはいつもと変えて、今までとは違ってバラバラに、誰と組むか分からない・・・といったやり方になり、今までお顔を拝見したことも話をしたことのなかった人と組んだりしますので、会のより多くの仲間との交流ができることになり、これはとても良い事だと思いました。毎回違う人たちとプレイできるのは、とても楽しいです。今後もできる限りこの方式で開催していただきたいと思いました。

また、コロナの方も、ワクチンの可能性が出てきましたし、日本からの方々も1月に入ったら、来られる方もいらっしゃるようですので、もっと人数も増えて、以前のようにゴルフでの交流が更にできるのではと、今から胸ワクワクと楽しみにしているところです。

このような楽しみができるのも、幹事様たちのお陰であり、心から感謝申し上げます。



HALEラジオ体操の会で毎回プリントを手渡し!会員に大好評という
ラジオ体操名物「ツトムのウンチク」公開します!

理事 塚原 勉

皆さん、「バズる」って聞いたことありますか?

最近、日本のテレビなどで「バズる」という言葉を
聞いたことがある方も多いと思います。

この言葉、元々は、英単語のbuzzに由来します。

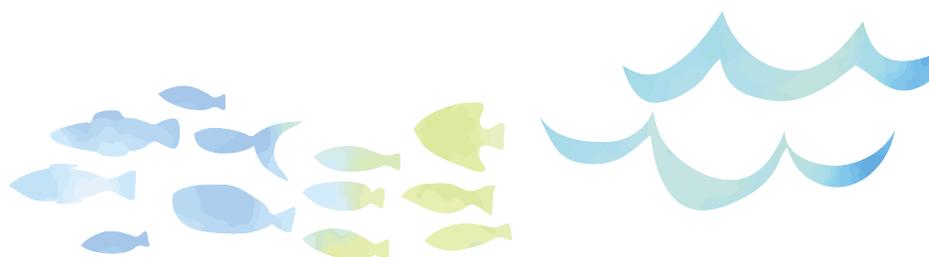
この単語の意味は、「(ハエなどが)ブンブン飛び回る」という意味です。

これが「流行っている」「みんなが話題にしている」といった意味合いで

「バズる」という言葉として、若者の間で使われるようになりました。

実はこれ、最新版の大辞林にもすでに掲載されているんです。

如何でしたか? 為になりましたか(^^♪

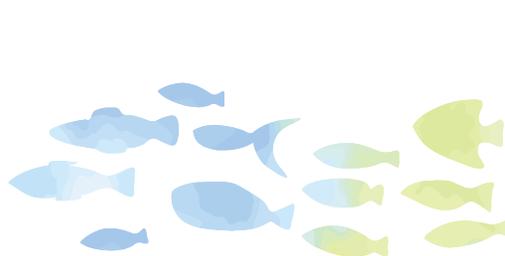


義援金のご協力への御礼

角屋 節子 (Setsuko Kadoya)
山縣 隆宏 (Takahiro Yamagata)
バーンズ ヤマシタ (Byrnes Yamashita)
鳥海 節夫 (Setsuo Toriumi)
國行 宣夫 (Nobuo Kuniyuki)
菊池 亮 (Ryo Kikuchi)
竹林 篤 (Atsushi Takebayashi)
角田 月子 (Tsukiko Sumida)
坂井 諒三 (Ryozo Sakai)
大崎 孝三 (Kozo Osaki)
菊地 康男 (Yasuo Kikuchi)
関 利明 (Toshiaki Seki)
津澤 裕子 (Yuko Tsuzaawa)
椎葉 幹延 (Motonobu Shiiba)
深田 マコ (Mako Fukada)
新美 幸英 (Yukihide Niimi)
押田 健 (Ken Oshida)
佐野 好勇 (Yoshio Sano)
武井 豊 (Yutaka Takei)
櫻井 新也 (Shinya Sakurai)
大槻 悦子 (Etsuko Otsuki)
入江 満代 (Mitsuyo Iriye)
山谷 敏夫 (Toshio Yamatani)
Starts International Hawaii Inc
大島 敏郎 (Toshiro Oshima)
土方 一二夫 (Hifuo Hijikata)
西村 洋志 (Hiroshi Nishimura)
秋本 浩志 (Hiroshi Akimoto)
松本 大成 (Taisei Matsumoto)
北川 博幸 (Hiroyuki Kitagawa)
本江 滋夫 (Shigeo Hone)
瀬田 譲二 (Joji Seta)
Starts International Hawaii Inc
ドン キム (Don Kim)
島田 裕美 (Hiromi Shimada)
チュウ ロッキー (Rocky Chiu)
佐瀬 尚之 (Naoyuki Sase)
糟谷 泰男 (Yasuo Kasuya)
塚原 勉 (Tutomu Tsukahara)
クリスティーン久保田 (Christine Kubota)
黒田 浩 (Hiroshi Kuroda)
依田 サンディ (Sandy Yoda)
入江 満代 (Mitsuyo Iriye)
山内 征三 (Seiso Yamauchi)
田口 肇子 (Choko Taguchi)
下吉 陽子 (Yoko Shimoyoshi)
鳥海 節夫 (Setsuo Toriumi)
楠本 育子 (Ikuko Kusumoto)
関川 菊枝 (Kikue Sekigawa)
原 雄二 (Yuji Hara)

六井 元一 (Genichi Mutsui)
香川 哲 (Satoshi Kagawa)
丸山 茂樹 (Shigeki Maruyama)
春日井 久美子 (Kumiko Kasugai)
小林 孝之 (Takayuki Kobayashi)
馬場 弘人 (Hiroto Baba)
田口 俊明 (Toshiaki Taguchi)
武居 弘泰 (Hiroyasu Takei)
平尾 みどり (Midori Hirao)
小笠原 秀宜 (Hidetaka Ogasawara)
庄司 正英 (Masahide Shoji)
近藤 利雄 (Toshio Kondo)
内田 安彦 (Yasuhiko Uchida)
都築 八千代 (Yachiyo Tsuzuki)
米濱 鉦二 (Shoji Yonehama)
米濱 麗子 (Reiko Yonehama)
川島 孝信 (Takanobu Kawashima)
久保 元彦 (Motohiko Kubo)
HALE首都圏支部一同
藤田 実彦 (Sanehiko Fujita)
HALE群馬支部会員一同
遠藤 清子 (Kiyoko Endo)
吉野 謹行、大子 (Motoyuki & Motoko)
田中 久雄 (Hisao Tanaka)

皆様のご協力に感謝申し上げます。
誠にありがとうございました。
(氏名順不同敬称略)



若手の皆さん! **Jr.HALE** (ジュニア・ハレ)に参加しませんか?

★今、どしどし参加者が増えていますよー!!

新たに生まれ変わったハワイアロハライフ協会(HALE)内に誕生した「Jr.HALE」をご存じですか?
リタイア後のハワイ生活を豊かなものにするという既存の会の趣旨とは別に、現役でビジネスを展開している年代(40代、50代)を中心に、ハワイ生活をビジネスにも活かしたいという層をバックアップするために生まれました。(・・・もちろん60代30代もOKです)

「ハワイでビジネス展開を考えている」「ハワイに人脈がほしい」「ハワイで宣伝PR活動をしたい」「ハワイで商業イベントをしたい」「とにかくビザが取得したい」「ハワイのリアルな情報がほしい」

などのご要望に、ハワイと日本の会員同士で助け合い応えていこうという集まりです。もちろん「ハワイ滞在は息抜きなので、ゴルフや食事仲間がほしい」という要望もOK。ハワイ在住、日本在住問わず、広く情報交換ができればと思っています。

今後、【ZOOM交流会】【ビジネス相談会】【ゴルフラウンド】などのイベントを予定。「参加します!」というかた、まずはメンバーリストを作成しておりますので、下記・岩瀬までお気軽にご連絡ください。

Jr.HALE事務局
専務理事・岩瀬英介(いわせ・えいすけ)
iwase@hawaii-road.com



お気軽にご連絡ください! アロハ



【ニュース】

バーチャルクリスマスパーティーの様子やオンライン講座の様子は
YouTube公式チャンネルで!

ハワイアロハライフ協会
YouTube公式チャンネル
ぜひご覧ください。

YouTube (www.youtube.com/) にて
「ハワイアロハライフ協会」で検索
してみてください。



“ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社三田ホールディングス



株式会社松屋フーズホールディングス



株式会社リンガーハット



株式会社日本健康経営



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・パリ



ベルトラ株式会社



株式会社高光産業



株式会社敷島屋



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



株式会社シーズテクノロジー



WESTGATE USA, Inc.



クラレンス・リー・デザイン

グリーンジュビター株式会社



緑風観光株式会社



ピーパーク・ホールディングス



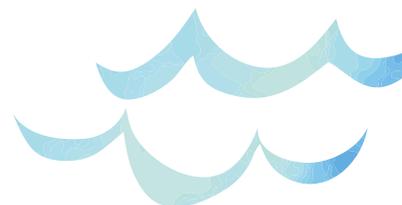
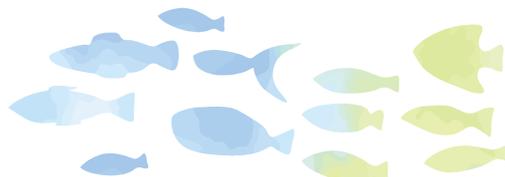
医療法人五月会 香川メディカルグループ



Sankara Hawaii, LLC



富士紡ホールディングス



きくち体操の菊池先生よりメッセージをいただきました!

COVID-19の収束がなかなか見えない中、ハワイの皆様はいかがお過ごしでしょうか?

弊社「きくち体操」も今までのように多人数の生徒様がスタジオに集合して皆で体操する、ということが難しくなっていました。そこで、弊社初の試みとしてインターネットによるオンラインレッスン「ネットできくち体操」の配信を始めました。オンラインですので、遠くハワイにお住いの日本人の皆様にもご参加いただけます!どのようなものかお試しいただけるよう下記アカウントを設けましたので、お時間がおありの際にご覧いただけますでしょうか?

「ネットできくち体操」を検索なさってください。

E-MAIL : hawaii@kikuchi-taiso.com
パスワード: hawaiiide

ハワイ報知 最新 Town Information

◆ 4つのホテルに展開、ハワイらしいアロハのおもてなしを提供

「コレクションズ・オブ・ワイキキ」2021年 新年から話題の新店舗は見逃せない

シェラトン・ワイキキ、ロイヤルハワイアン ラグジュアリー コレクション リゾート、モアナサーフライダーウェスティンリゾート & スパ、シェラトン・プリンセス・カイウラニの4つのホテルに展開するワイキキのショッピング & エンターテインメント・デスティネーション『コレクションズ・オブ・ワイキキ』は、各ホテルの営業再開に伴い、多くの店舗で営業を再開している。

また、ハワイらしき満点の新店舗やリニューアルオープンしたショップの登場により、ワイキキに活気が戻ってきたことを実感できる。

コレクションズ・オブ・ワイキキが誇る数々のユニークな専門店は、パナマ帽、ウクレレ、ハワイアンキルト、ハワイアンジュエリーなど、ハワイの良さを伝えるローカル経営のスマールビジネスが多いのも特徴のひとつ。

ワイキキで長年愛されてきた コレクションズ・オブ・ワイキキで、アロハスピリットを再確認したい。

詳しくは、collectionsofwaikiki.com/ja



カウナカウナ



ワイキキ



アロハ



ワイキキ

ハワイ報知のご紹介



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI (子供新聞、月2回刊)

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまでハワイに長く住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの方々のほか、日本・ハワイをもっと知りたいという方によく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評

をいただいております。

ハワイ報知は、ニジヤ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサ ビスステーションにて販売している他、短期滞在の方にもご自宅まで配達させていただきます。

本誌購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。電子版の申し込みは www.thehawaiihochi.com から簡単に手続きできます。



いつでもどこでも

PC・スマホで読める

まずはお試し! 初月無料



ハワイ報知 電子版

www.thehawaiihochi.com



“ハレの会”を支える法人会員の皆さま

【米国】

R. Sakai Company
Resort Hawaii Realty, LLC
(<http://www.resorthawaii.us>)
Nashimoto & Associates
(<https://www.nashimoto.com/>)
First Hawaiian Bank
(<https://www.fhb.com/en/>)
Honda Kaihatsu Kogyo Co., Ltd
(<https://pearlcc.com/>)
Japan Airlines Corporation, Ltd.
(<https://www.jal.com/en/>)
Halekulani Corporation
(<https://www.halekulani.com/>)
Ocean Wind Realty, LLC
(<http://oceanwind-hawaii.com/>)
First Foundation Bank
(<https://firstfoundationinc.com/>)
Wincubic.com, Inc. dba Aloha Street
(<http://www.wincubic.com/en/>)
Starts International Hawaii, Inc.
(<https://startshawaii.com/>)
JTB Hawaii Travel, LLC
(<https://www.jtb-hawaii.com/jtb-hawaii-travel/>)
Hawaii Sekitei Corp dba Waikiki Joy Hotel
(<https://www.aquaaston.com/>)
Kualoa Ranch Hawaii, Inc.
(<https://www.kualoa.com/>)
Nikkan San/Japan Press Service, Inc.
(<https://www.nikkansan.net/>)
Tachibana Enterprises, LLC
(<https://www.tachibana.com/>)
Sachi Hawaii-Pacific Century Properties, LLC
(<https://www.sachihawaii.com/>)
Know's i-land international, Inc.
(<https://www.knowsi-land.co.jp/>)
Pacific Coral of Hawaii dba Restaurant Yoshiya
Lighthouse Hawaii
(<https://lighthouse-hawaii.com/>)
NHK Cosmomedia America, Inc.
(<https://www.nhkcoshomedia.com/>)
TMS HAWAII, LLC dba HAWAII-ROAD
(<http://hawaii-road.com/>)

DOKYU USA, Inc.
(<http://tamafuji.do-kyu.com/>)
Kintetsu International Express (U.S.A.), Inc.
(<http://www.kintetsu-hawaii.com/index.php/corporate-en/>)
Central Pacific Bank
(<https://www.cpb.bank/>)
Liberty Mutual Insurance
(<https://www.libertymutual.com/>)
EOS Accountants LLP
(<https://www.eosllp.com/>)
Valley of the Temples
(<https://www.valley-of-the-temples.com/>)
Gateway Estates
(<https://askagateway.com/>)
RIZAP USA Inc.
(<https://sg.rizap-global.com/>)
(米国全30社)

【日本】

社会福祉法人八生会
(<http://www.hashoukai.or.jp/>)
株式会社 十勝毎日新聞社
(<https://kachimai.jp/>)
一般財団法人 ロングステイ財団
(<http://www.longstay.or.jp/>)
株式会社 きくち体操
(<http://kikuchi-taisou.com/>)
昭和飛行機工業 株式会社
(<https://www.showa-aircraft.co.jp/>)
医療法人 社団ケーイー
(<https://www.furuta-clinic.jp/>)
医療法人 北海道整形外科記念病院
(<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>)
株式会社 クイックレスポンス
(<http://www.t-k-p.co.jp/quickresponse/>)
株式会社 コスモファーマ
(<http://www.cosmo-ph.co.jp/>)
シーエムシー 株式会社
(<http://cmc-bus.com/>)
大井建設 株式会社
(<http://www.ooiks.co.jp/>)
株式会社 医学研修協会
株式会社 マル五
(日本全14社)

2020年7月現在

ボランティア募集

ハワイアロハライフ協会では、ボランティアをしてくださる方を募集しております。会員による、会員のための楽しく充実したハワイライフを目指しています。アロハオフィスの窓口をはじめ、イベントの企画・運営などご興味のある方は、アロハオフィスまでご連絡ください。

“ハレの会”基本情報



ハワイ州及びホノルル市の命令により閉鎖中です。

HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
Waikiki Shopping Plaza 5th Floor, #512

【営業】 月・火・水・金・土 (10:00am~3:00pm)

木曜、日曜、アメリカ合衆国並びにハワイ州の祝日はお休みです。ご注意ください。

NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiiseniorlife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiiseniorlife.org>

HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net



(※)アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※)当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費、および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)

ハワイに
ご旅行の際は
海外旅行
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、

元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス

④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

お友達を
ご紹介ください!



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION

ハワイアロハライフ協会

NPOハワイアロハライフ協会 (HALEの会)
入会申込書 (日本在住者用)

空欄に✓を入れてください	<input type="checkbox"/> 個人一般会員 (日本在住)	<input type="checkbox"/> 夫婦・家族会員 (日本在住)
入会金	\$30	\$60
年会費	\$80	\$140
合計	\$110	\$200

以下ご記入いただきまして、Faxまたは下記宛先まで郵送にてお送りください。
(Eメールアドレスは明確にご記入ください。)

申込者氏名(ふりがな)①		生年月日	/ /
申込者氏名(ふりがな)②		生年月日	/ /
ご住所			
電話番号		Eメール	

入会を希望します。

ご署名: _____ 日付: _____

空欄に✓を入れてください。

- 小切手またはマネーオーダーにてお支払い
支払い先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830 USA
- クレジットカードでのお支払い:
 VISA MasterCard JCB American Express

カード所有者氏名	カードに記載されているお名前通りにご記入ください。		
カード番号	- - -	有効期限 (mm-yy)	-
セキュリティコード (カード裏面の3桁の数字です。)		自動更新を希望	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
お支払い合計金額	\$ _____		
ご紹介者氏名			

ご署名: _____ 日付: _____

*Dues & Contribution are tax deductible. 501 (C) (3) ID #39-2057525

*Please do not send this form (Card Information) by E-mail from security reason.

NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> info@hawaiiseniorlife.org